

Les billets simples coûtent un peu plus de la moitié des prix indiqués ci-dessus (la différence dépend des réseaux parcourus).

— RÉSERVATION DES PLACES :

- a) dans les trains : des tickets de réservation donnant accès aux places réservées dans les trains internationaux peuvent être obtenus dans les gares et les agences belges agréées :
- à partir du 8^e jour précédant la date de départ pour les trains ayant leur origine à Oostende;
 - à partir du 21^e jour précédant la date de départ pour les autres trains.
- Le prix de ces tickets est de 10 FB en 1^{re} et 2^e classe.
- b) dans les TEE : des billets de supplément donnant accès aux places réservées dans les TEE peuvent être obtenus dans les gares et les agences belges agréées, à partir du 21^e jour précédant la date de départ. Le prix du bulletin est calculé sur la base de 0,24 FB par kilomètre avec perception d'un minimum de taxe sur chaque réseau.

— PASSEPORTS : Pour se rendre dans les Pays-Bas, les voyageurs de nationalité belge doivent être porteurs de leur carte d'identité ou d'un passeport, même périmé, délivré depuis moins de 5 ans. Les enfants de moins de 12 ans, non pourvus de carte d'identité ou de passeport, doivent être en possession d'un certificat d'identité muni d'une photographie, délivré par la commune de leur domicile ou d'une carte d'identité pour voyages ou être inscrits sur le passeport du père ou de la mère s'ils voyagent ensemble.

— DEISES : Importation illimitée en florins. Réexportation des montants non utilisés sans limite.

Des monnaies belges et/ou étrangères peuvent être importées ou exportées sans restriction. L'exportation à concurrence du montant déclaré à l'importation est libre.

Le voyageur peut se munir de chèques bancaires ou de lettres de crédit pour un montant illimité.

TAUX DES CHANGES (donné à titre indicatif) : 1 florin = 13,81 francs belges.

— ACHAT DES BILLETS ET RÉSERVATION DES PLACES :

Les gares assurent la réservation des places dans les voitures ordinaires et vendent les billets et tickets de réservation.

Les grandes agences de voyages émettent également les billets et les tickets de réservation aux mêmes prix que dans les gares.

Les haltes Bruxelles-Central, Congrès et Chapelle ne délivrent ni billets internationaux ni tickets de réservation.

Les renseignements contenus dans ce dépliant sont donnés sous réserve de toute modification.

PUBLICATION DU C. I. C. E.

(Centre d'Information des Chemins de fer Européens.)

Edition de la S. N. C. B. (Société Nationale des Chemins de fer belges).

Le C.I.C.E. publie également une brochure annuelle qui reprend les principaux horaires d'été de tous les chemins de fer Européens.

Cette brochure peut être consultée dès la mi-mars dans les gares importantes, les agences de voyages et les hôtels.

Les indicateurs officiels contenant les horaires complets des trains de la plupart des réseaux européens peuvent également être consultés aux bureaux de renseignements des principales gares.

LES AUTORAILS DE LUXE

TRANS EUROP EXPRESS

RELIENT

80 VILLES D'EUROPE

ILS ASSURENT
LA LIAISON

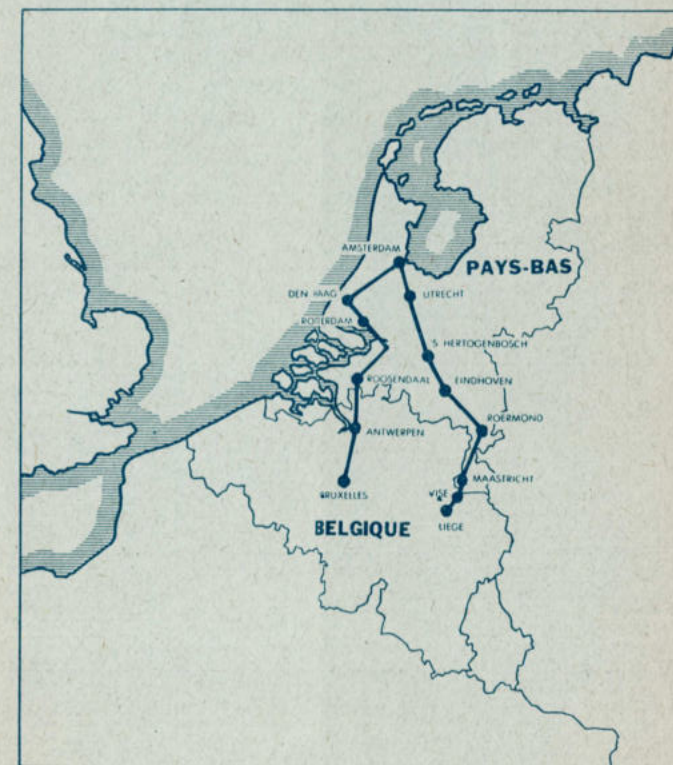
BRUXELLES- AMSTERDAM

3 FOIS PAR JOUR
EN MOINS DE TROIS HEURES



BELGIQUE PAYS-BAS

PAR TRAIN



HORAIRE DES SERVICES D'ÉTÉ
28 mai — 30 septembre 1961

ROUTE :

1. Bruxelles — Antwerpen — Roosendaal (gare frontière belgo-néerlandaise) — Rotterdam — Den Haag — Amsterdam.

		A	B	C	D	E	F
		1 Aut. TEE X	1-2	1-2	1-2 X	1 Aut. TEE X	1 Aut. TEE X
Bruxelles (Midi)..... D.	Ile-de-France	10.28	12.28	15.27	17.49	Edelweiss	20.41
Bruxelles (Nord)..... D.		10.33	12.37	15.35	17.57		20.48
Antwerpen (Oost)..... D.		11.09	13.16	16.11	18.35		21.21
Roosendaal..... A.		11.31	13.42	16.40	19.04		21.43
Rotterdam (C.S.)..... A.		12.10	14.33	17.32	19.56		22.22
Den Haag..... A.		12.31	14.54	17.54	20.18		22.41
Amsterdam..... A.		13.14	15.39	18.39	21.02		23.25
		G	H	I	J	K	L
		1-2	1-2 X	1 Aut. TEE X	1 Aut. TEE X	1-2	1 Aut. TEE X
Amsterdam..... D.	Ile-de-France	7.33	10.01	11.22	13.22	Edelweiss	18.01
Den Haag..... D.		8.18	10.49	12.02	14.02		18.43
Rotterdam (C.S.)..... D.		8.42	11.15	12.23	14.23		19.05
Roosendaal..... D.		9.28	12.03	13.01	15.01		19.45
Antwerpen (Oost)..... A.		9.53	12.32	13.24	15.23		20.07
Bruxelles (Nord)..... A.		10.27	13.13	13.59	15.54		20.40
Bruxelles (Midi)..... A.		10.36	13.22	—	16.02		20.47

SERVICE « BENELUX » : Automotrices 1^{re} et 2^e classe.

		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
Bruxelles (Midi)..... D.	Ile-de-France	6.37	7.31	8.38	9.41	10.44	11.41	13.41	14.41	(1) 16.21	18.38	19.41	21.24	22.26
Bruxelles (Central)..... D.		6.41	7.35	8.42	9.45	10.48	11.45	13.45	14.45	(1) 16.25	18.42	19.45	21.28	22.30
Bruxelles (Nord)..... D.		6.46	7.41	8.46	9.49	10.52	11.49	13.49	14.49	(1) 16.30	18.46	19.49	21.33	22.34
Mechelen..... D.		7.02	7.58	9.02	10.05	11.08	12.07	14.06	15.06	(1) 16.54	19.05	20.07	21.49	22.51
Antwerpen (Centraal)..... D.		7.25	8.25	9.25	a10.26	11.30	a12.26	14.29	a15.26	a17.27	19.28	a20.26	22.12	23.13
Essen..... D.		—	—	—	10.53	—	12.53	—	15.53	17.50	—	20.59	—	23.38
Roosendaal..... A.		7.54	a8.54	9.54	11.00	11.57	13.00	14.57	16.00	17.57	19.57	21.01	22.39	23.45
Dordrecht..... A.		8.22	9.22	10.22	11.25	12.23	13.24	15.23	16.26	18.22	20.23	21.24	23.06	0.10
Rotterdam (Centraal Station)..... A.		8.39	9.38	10.38	11.40	12.38	13.39	15.38	16.41	18.39	20.38	21.39	23.23	0.25
Den Haag..... A.		9.05	10.01	11.05	12.05	13.05	14.05	16.05	17.05	19.05	21.08	22.05	23.47	0.43
Amsterdam (Centraal Station)..... A.		9.56	10.56	11.56	12.56	13.56	14.56	16.56	17.56	19.56	21.57	22.56	0.40	—
		N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
Amsterdam (Centraal Station)..... D.	Ile-de-France	—	6.44	8.44	10.44	11.44	12.44	13.44	14.44	16.44	17.41	18.44	19.44	20.44
Den Haag..... D.		5.58	7.34	9.34	11.34	12.34	13.34	14.34	15.34	17.35	18.35	19.34	20.34	21.34
Rotterdam (Centraal Station)..... D.		6.19	8.00	10.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	18.00	19.00	20.00	20.59	22.00
Dordrecht..... D.		6.35	8.17	10.16	12.16	13.16	14.16	15.16	16.16	18.16	19.15	20.16	21.14	22.16
Roosendaal..... D.		7.05	8.44	10.44	12.44	13.44	14.44	15.42	16.42	18.44	19.51	20.40	21.38	22.50
Essen..... A.		—	—	—	12.51	13.51	14.51	—	16.49	—	19.58	—	21.45	22.57
Antwerpen (Centraal)..... A.		7.35	9.12	11.12	a13.19	a14.19	a15.19	16.08	a17.16	19.12	a20.26	21.08	22.13	23.22
Mechelen..... A.		8.03	9.35	11.35	13.50	14.50	15.50	16.31	17.50	19.35	20.50	21.31	22.36	23.47
Bruxelles (Nord)..... A.		8.22	9.52	11.51	14.09	15.09	16.09	16.47	18.10	19.51	21.09	21.46	22.52	0.01
Bruxelles (Central)..... A.		8.29	9.56	11.57	14.14	15.14	16.14	16.51	18.14	19.55	21.14	21.53	22.57	0.07
Bruxelles (Midi)..... A.		8.33	10.00	12.01	14.08	15.18	16.18	16.55	18.18	19.59	21.18	21.57	23.01	0.11

a Changer.

(1) Les samedi et dimanche 20 minutes plus tard.

2. Liège — Visé (gare frontière belgo-néerlandaise) —

Maastricht — Eindhoven — Utrecht — Amsterdam.

A		B
1-2		1-2
X		X
15.46	D. Liège (Guillemins)..... A.	13.34
16.09	D. Visé..... A.	13.10
16.22	A. Maastricht..... D.	12.57
16.59	A. Roermond..... D.	12.18
17.30	A. Eindhoven..... D.	11.43
18.31	A. Utrecht..... D.	10.40
19.04	Y A. Amsterdam (C.S.)..... D.	10.07

■ Gare frontière (formalités de douane, bagages, passeports et devises).

— **BAGAGES** : Les colis à la main ne gênant pas les autres voyageurs sont transportés sans frais.

Les bagages peuvent être enregistrés au départ des principales gares belges à destination des principales gares néerlandaises.

Au départ et à destination de Bruxelles Central, Congrès et Chapelle, les bagages ne sont pas enregistrés.

— **FORMALITÉS DE DOUANE** : En règle générale, les colis à la main et les bagages enregistrés sont visités aux gares frontières.

Dans les trains de la route n° 1 et dans les trains du Service Benelux la visite des bagages à main a lieu en cours de route entre Antwerpen (Oost) et Rotterdam. Les bagages enregistrés sont visités avant le départ au poste de douane de Bruxelles-Midi (ouvert de 6 h 30 à 23 h 30) au quai d'embarquement à Antwerpen (Oost) ou au fourgon du train à Roosendaal.

— **ASSURANCE DES BAGAGES** : Les voyageurs ont la possibilité de faire assurer leurs bagages dans les gares ou les agences de voyages contre tous risques de vol, perte ou avarie.

— **BILLETS** : Les billets de chemins de fer internationaux sont valables deux mois.

Des billets d'aller et retour à prix réduits valables un jour peuvent être également obtenus.

La valeur d'un billet inutilisé ou utilisé partiellement ne peut être restituée que dans le pays où le billet a été acheté. Le billet doit être muni d'une mention par la gare où le voyage a été interrompu, certifiant la non-utilisation du billet. Le billet ainsi annoté doit être joint à la demande de remboursement.

Prix des billets aller et retour pour quelques destinations au départ de Bruxelles (y compris supplément pour train D) et au départ de Liège (sous réserve de modifications).

		Aller et retour 1 ^{re} cl.	2 ^e cl.
De Bruxelles à :	Roosendaal..... FB	245	180
	Rotterdam..... »	349	252
	Den Haag..... »	388	280
	Amsterdam..... »	500	357
	Utrecht..... »	447	320
De Liège à :	Amsterdam..... »	421	294
	Utrecht..... »	376	263
	Rotterdam..... »	435	305